



Zmluva o dielo

č. SE-223-8/OVO-2008

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení
na vypracovanie projektovej dokumentácie a obstaranie výkonu autorského dohľadu
projektanta na akciu:

„Bratislava, Akadémia PZ, Rekonštrukcia plaveckého bazénu“

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ

Názov a sídlo:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Príbinova č. 2
812 72 Bratislava

V zastúpení:

Ing. Marek Vladár
riaditeľ odboru verejného obstarávania
sekcie ekonomiky

Osoba oprávnená na rokovanie vo
veciach zmluvných:

Ing. Ivan Goča
riaditeľ odboru správy nehnuteľného majetku
a investičnej výstavby sekcie ekonomiky

Osoba oprávnená na rokovanie vo
veciach technických:

Ing. Peter Moravčík
Ing. Ján Dvorský

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000180023/8180

IČO:

00 151 866

tel.:

████████████████████

fax:

████████████████

1.2 Zhotoviteľ

Názov a sídlo:

Ing. Jozef Kavulič
projektová a inžinierska činnosť v stavebníctve
Gercenova 29
851 01 Bratislava

V zastúpení:

Ing. Jozef Kavulič

Osoba oprávnená na rokovanie vo
veciach zmluvných:

████████████████████

Osoba oprávnená na rokovanie vo
veciach technických :

████████████████████

Bankové spojenie:

██

Číslo účtu:

████████████████

IČO:

34 451 200

DIČ:

████████████████

tel.:

████████████████████████████████

Zapísaný: v Registri organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky

[Handwritten signature]

ČI. II.
PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo (ďalej len „ZoD“) pre objednávateľa vypracuje, zabezpečí a objednávateľovi dodá nasledovné dielo pre akciu:

„Bratislava, Akadémia PZ, Rekonštrukcia plaveckého bazéna“

- 2.1.1 **Zabezpečenie vstupných podkladov**
zameranie **súčasného stavu** dotknutých priestorov v rozsahu potrebnom pre spracovanie nasledovných stupňov projektovej dokumentácie.
- 2.1.2 **Zabezpečenie projektovej prípravy stavby pre stavebné konanie a súčasne realizáciu**
- 2.1.2.1 **vypracovanie realizačného projektu stavby**, ktorý sa použije aj na účely stavebného konania, v rozsahu podľa prílohy č. 4 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností – UNIKA 2008“, vrátane popisu prác s výkazom výmer, špecifikácií strojov a zariadení a kontrolného rozpočtu.
- 2.1.2.2 **doklady** - rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia, súhlasy, posúdenia alebo iné opatrenia dotknutých orgánov štátnej správy, obce a dotknutých organizácii **k realizačnému projektu stavby**, ktoré je potrebné priložiť k žiadosti o stavebné povolenie.
- 2.1.3 **Počas realizácie stavby**
zabezpečí **výkon odborného autorského dohľadu** projektanta nasledovnom v rozsahu:
- poskytovanie vysvetlení potrebných na vypracovanie dodávateľskej dokumentácie,
 - účasť na odovzdaní staveniska zhotoviteľovi,
 - účasť na kontrolných dňoch stavby,
 - zabezpečenie dodržania projektu s prihliadnutím na podmienky určené stavebným povolením s poskytovaním vysvetlení potrebných pre plynulosť výstavby,
 - posudzovanie návrhov zhotoviteľa na zmeny a odchýlky z pohľadu dodržania technicko-ekonomických parametrov stavby, prípadne ďalších údajov a ukazovateľov,
 - vyjadrenie k požiadavkám o väčšie množstvo výrobkov a výkonov oproti prerokovanej dokumentácii,
 - sledovanie postupu výstavby z technického hľadiska,
 - účasť na odovzdaní a prevzatí stavby alebo jej časti vrátane komplexného vyskúšania,
 - účasť na kolaudačnom konaní a spolupráca s investorom pri uplatňovaní požiadaviek vyplývajúcich z kolaudačného konania.
- 2.2 Spôsob vypracovania a dodania projektovej dokumentácie (ďalej len „PD“):
- 2.2.1 *Vstupné podklady* podľa čl. II. bod 2.1.1 tejto ZoD budú dodané objednávateľovi v *troch (3) vyhotoveniach*.
- 2.2.2 *Projekt stavby pre stavebné konanie a súčasne realizáciu* – realizačný projekt podľa čl. II. bod 2.1.2.1 a 2.1.2.2 tejto ZoD bude dodaný objednávateľovi v *ôsmich (8) vyhotoveniach* nasledovne:
- výkresová časť 8x,
 - dokladová časť 8x,
 - výkaz výmer 6x,
 - kontrolný rozpočet 2x.

- 2.2.3 Zhotoviteľ dodá na požiadanie objednávateľa ďalšie vyhotovenia realizačného projektu v požadovanom množstve pre potreby zabezpečenia verejného obstarávania na základe osobitnej objednávky za úhradu.
- 2.3 Pri spracovaní PD sa bude zhotoviteľ riadiť všeobecne záväznými predpismi a technickými normami platnými v čase realizácie, záväzkami tejto ZoD, východiskovými podkladmi objednávateľa odovzdanými pri uzatvorení ZoD a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán uvedených v čl. I.
- 2.4 Vymedzenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto ZoD:
predmetom ZoD je vypracovanie PD na rekonštrukciu plaveckého bazénu v Akadémii PZ Bratislava na Sklabinskej ul. č.1 v Bratislave – Rači, v rozsahu špecifikovanom v základnej požiadavke č.p.:PA-13-4/ETÚ-2008 zo dňa 30.1.2008
- 2.5 Východzie podklady:
- základná požiadavka č. p.: PA-13-4/ETÚ-2008 zo dňa 30.1.2008
 - stanoviská odborných útvarov MV SR k základnej požiadavke.

Čl. III. ČAS PLNENIA

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá predmet zmluvy dohodnutý v rozsahu a obsahu čl. II. tejto ZoD v nasledovných termínoch:
- 3.1.1 **Začiatok doby plnenia** predmetu ZoD podľa čl. II. bod 2.1.1, 2.1.2.1, 2.1.2.2 : **dňom doručenia ZoD zhotoviteľovi**
- 3.1.1.1 **Koniec doby plnenia** predmetu ZoD podľa čl. II. bod 2.1.1, 2.1.2.1 : **15.12.2008**
- 3.1.1.2 **Koniec doby plnenia** predmetu ZoD podľa čl. II. bod 2.1.2.2 : **15.02.2009**
- 3.1.2 **Začiatok doby plnenia** predmetu ZoD podľa čl. II. bod 2.1.3 : **dňom odovzdania staveniska**
Koniec doby plnenia predmetu ZoD podľa čl. II. bod 2.1.3 : **dňom ukončenia kolaudačného konania**
- 3.2. Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred časom plnenia dohodnutého v čl. III. bod 3.1. tejto ZoD, objednávateľ sa zaväzuje toto dielo prevziať v ponúknutom termíne, bez nároku zhotoviteľa na finančné zvýhodnenie.
- 3.3. Prípadné zmeny času plnenia uvedeného v čl. III. bod 3.1. tejto ZoD, dohodnú zmluvné strany formou číslovaných písomných dodatkov, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpise zmluvných strán stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.

Čl. IV. MIESTO PLNENIA

Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi riadne dokončené dielo podľa čl. II. bod 2.1.1, 2.1.2, tejto ZoD na adrese: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, sekcia ekonomiky, odbor správy nehnuteľného majetku a investičnej výstavby, Košická 47, 812 72 Bratislava.



Čl. V.
CENA ZA DIELO

- 5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto ZoD je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena vrátane DPH vo výške:

1 999 872,40 Sk

slovom: jedenmilióndeväťstodeväťdesiatdeväťtisícosemstosedemdesiatdva a 40/100 Sk

Cena za dielo predstavuje:

5.1.1	zameranie súčasného stavu podľa čl. II. bod 2.1.1 tejto ZoD	46 460,00 Sk
5.1.2	realizačný projekt stavby podľa čl. II. bod 2.1.2.1 tejto ZoD	1 595 190,00 Sk
5.1.3	doklady podľa čl. II. bod 2.1.2.2 tejto ZoD	18 275,00 Sk
5.1.4	autorský dohľad projektanta podľa čl. II. bod 2.1.3 tejto ZoD	20 640,00 Sk
<hr/>		
5.1.5	cena bez DPH	1 680 565,00 Sk
5.1.6	DPH 19%	319 307,40 Sk
5.1.7	cena celkom vrátane DPH	1 999 872,40 Sk

- 5.2 Cenu za dielo dohodnutú v čl. V. bod 5.1. tejto ZoD je možné meniť iba v prípade vzniku navyše prác a zmeny DPH. Ich rozsah a cena musia byť prerokované, odsúhlasené a doriešené medzi zhotoviteľom a objednávateľom formou písomného dodatku k tejto ZoD.
- 5.3 Cena za dielo je dokladovaná „špecifikáciou ceny“, ktorá tvorí prílohu č.1 k tejto ZoD.
- 5.4 K 1.1.2009 bude cena za dielo podľa čl. V. bod 5.1. tejto ZoD upravená a to tak, že neuhradená časť ceny za dielo k tomuto termínu bude prepočítaná konverzným kurzom na novú menu „euro“.

Čl. VI.
PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Objednávateľ prehlasuje, že na zhotovenie diela, ktoré je predmetom tejto ZoD má zabezpečené finančné prostriedky.
- 6.2. Objednávateľ so zhotoviteľom sa dohodli, že cenu za zhotovenie diela objednávateľ uhradí zhotoviteľovi samostatnými faktúrami nasledovne:
- 6.2.1 Po prevzatí diela podľa čl. II. bod 2.1.1, 2.1.2.1 tejto ZoD, ako celku, zhotoviteľ vystaví do 30 dní samostatnú faktúru podľa čl. V. bod 5.1.1, 5.1.2, tejto ZoD, ktorú objednávateľ uhradí v lehote jej splatnosti.
- 6.2.2 Po prevzatí diela podľa čl. II. bod 2.1.2.2 tejto ZoD, ako celku, zhotoviteľ vystaví do 30 dní samostatnú faktúru podľa čl. V. bod 5.1.3 tejto ZoD, ktorú objednávateľ uhradí v lehote jej splatnosti.
- 6.2.3 Za autorský dozor podľa čl. II. bod 2.1.3 tejto ZoD zhotoviteľ vystaví do 30 dní odo dňa ukončenia kolaudačného konania samostatnú faktúru podľa čl. V. bod 5.1.4 tejto ZoD, ktorú objednávateľ uhradí v lehote jej splatnosti.

- 6.3 Lehota splatnosti faktúr bola vzájomne dohodnutá na 30 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
- 6.4 Objednávateľ má právo vrátiť faktúru v lehote jej splatnosti, ak táto neobsahuje náležitosti daňového dokladu, alebo porušuje podstatné zmluvné povinnosti. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.5 Objednávateľ neposkytuje preddavky.

ČI. VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto ZoD bude zhotovený v súlade so záväzkami tejto ZoD, podľa technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase realizácie a že bude spôsobilý k zmluvnému účelu.
- 7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Dielo má vady, ak nezodpovedá podmienkam uvedeným v čl. VII. bod 7.1. tejto ZoD.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady diela bezodkladne, najneskôr v lehote uvedenej v čl. VII. bod 7.5. tejto ZoD.
- 7.4 Objednávateľ je povinný písomne oznámiť vady diela bez zbytočného odkladu, najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa ich zistenia.
- 7.5 Zhotoviteľ je povinný do troch (3) pracovných dní po uplatnení oprávnenej reklamácie, predložiť objednávateľovi písomný návrh na prepracovanie, dopracovanie, resp. iný spôsob odstránenia vady; v prípade, že objednávateľ s týmto návrhom súhlasí, je zhotoviteľ povinný vadu diela odstrániť do desiatich (10) pracovných dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom, ak sa nedohodne iný termín vzhľadom na rozsah zistenej závady.
- 7.6 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť.
- 7.7 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela zistené po čase uvedenom v čl. VII. bod 7.2. tejto ZoD, ak boli tieto vady spôsobené porušením povinností zo strany zhotoviteľa. Zhotoviteľ odstráni tieto vady na vlastné náklady a tiež uhradí zvýšené finančné náklady pri realizácii diela spôsobené vadami projektu stavby.

ČI. VIII. SANKCIE

- 8.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním predmetu zmluvy v dohodnutom čase plnenia v zmysle čl. III. tejto ZoD, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý začatý deň omeškania.
- 8.2 V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením povinnosti odstrániť vady a nedorobky diela, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý začatý deň omeškania, až do odstránenia poslednej vady diela.
- 8.3 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou jednotlivých faktúr nad dohodnutú dobu

splatnosti, má zhotoviteľ nárok na úrok z omeškania vo výške 500,- Sk za každý začatý deň omeškania.

- 8.4 Zmluvné strany nie sú v omeškaní podľa čl. VIII. bodov 8.1. až 8.3. tejto ZoD v prípadoch vyššej moci, resp. zásahu úradných miest, ak tieto skutočnosti bezodkladne písomne oznámi druhej strane, alebo sú okolnosti vyššej moci, resp. zásahu úradných miest všeobecne známe.

Čl. IX.

SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA A ZHOTOVITEĽA

- 9.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom poskytne spoluprácu pri zadovážení podkladov pre spracovanie projektovej dokumentácie dopĺňujúcich údajov a upresnení podkladov.
- 9.2 Za celý priebeh projektových prác, za odborné a včasné vyhotovenia diela podľa tejto ZoD je zodpovedný za zhotoviteľa [REDAKOVANÉ]. Za priebeh projektových prác a včasné vyhotovenie diela je zodpovedný za objednávateľa Ing. Ján Dvorský – pracovník OSNMIV SE MV SR.
- 9.3 Zmeny osôb uvedených v čl. IX. bod 9.2 tejto ZoD sú obe strany povinné písomne oznámiť do desiatich (10) pracovných dní a riešiť písomným dodatkom k tejto ZoD.
- 9.4 Objednávateľ sa zaväzuje spolupracovať pri realizácii dohodnutého diela podľa tejto ZoD a prevziať riadne dokončené dielo.
- 9.5 Dodržanie termínov je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dohodnutého v tejto ZoD. Zhotoviteľ nie je v omeškaní, ak dôjde k východiskovým a závažným zmenám v rozpracovanosti predmetných častí ZoD zo strany objednávateľa alebo orgánov štátnej správy, resp. dotknutých organizácií.
- 9.6 Zhotoviteľ je povinný vo vzájomne dohodnutých termínoch, minimálne však na začiatku, v rozpracovanosti podľa zväzenia zhotoviteľa a pred ukončením prác spracovania projektovej dokumentácie zvolať technickú radu za účelom prerokovania rozpracovanej projektovej dokumentácie s objednávateľom. Z rokovania každej technickej rady je zhotoviteľ povinný spracovať písomný záznam, ktorý sa stane súčasťou projektovej dokumentácie. Pri realizácii predmetu zmluvy je zhotoviteľ povinný riadiť sa závermi týchto rokovaní.

Čl. X.

ODOVZDANIE A PREVZATIE DIEĽA

Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ prevezme riadne dokončené dielo. Dielo sa bude odovzdávať v zmysle čl. III. bod 3.1. tejto ZoD.

Čl. XI.

OSTATNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto ZoD postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy platné v čase realizácie a podmienky tejto ZoD.
- 11.2 Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, zápismi, návrhmi na riešenie a dohodami oprávnených pracovníkov uvedených v čl. I., rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy a obce.

- 11.3 Ak dohody uzavreté podľa čl. XI. bod 11.2. tejto ZoD budú mať vplyv na predmet zmluvy, čas plnenia a ďalšie zmluvné záväzky, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny a času plnenia vo väzbe na zmenu predmetu ZoD. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie písomného dodatku k tejto ZoD, ktorý sa po súhlasnom podpise obidvoch zmluvných strán stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.
- 11.4 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonať práce v rozsahu čl. II. tejto ZoD.
- 11.5 V prípade dočasného alebo definitívneho prerušenia prác na diele z dôvodu na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ faktúrovať práce, rozpracované ku dňu prerušenia, vo výške vzájomne dohodnutého podielu z ceny za dielo podľa čl. V bod 5.1. tejto ZoD.
- 11.6 Objednávateľ a zhotoviteľ sú oprávnení použiť dielo - predmet tejto ZoD, výhradne iba pre účely vyplývajúce z tejto ZoD. Jeho iné využitie, najmä prenechanie na použitie tretím osobám je podmienené výslovným písomným súhlasom objednávateľa a zhotoviteľa.
- 11.7 Zhotoviteľ bude v plnej miere rešpektovať a dodržiavať zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 11.8 Východiskové podklady a matrice zostávajú v archíve zhotoviteľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo bezplatného zapožičania matric podľa čl. II tejto ZoD od zhotoviteľa pre ďalšie použitie.

ČI. XII.

PRECHOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu ZoD sa dňom prevzatia diela ako celku, stáva vlastníctvom objednávateľa, pričom nie sú dotknuté práva zhotoviteľa v zmysle autorského zákona.

ČI. XIII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Objednávateľ môže od tejto ZoD okamžite odstúpiť, ak zhotoviteľ bezdôvodne predlžuje čas plnenia a podstatne porušuje ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto ZoD. Odstúpenie od zmluvy oznámi objednávateľ zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o podstatnom porušení zmluvy dozvedel.
- 13.2 Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, keď objednávateľ nezaplatí cenu za riadne vykonané dielo do 20 pracovných dní po uplynutí dohodnutej lehoty splatnosti.
- 13.3 Od tejto ZoD je možné odstúpiť ak sa plnenie podstatnej zmluvnej povinnosti stalo pre niektorú zo zmluvných strán úplne nemožným.
- 13.4 Zmluvné strany sa dohodli za podstatné zmluvné povinnosti považovať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto ZoD.
- 13.5 Zmluvná strana, ktorá z uvedených dôvodov odstúpi od zmluvy, má právo od druhej zmluvnej strany požadovať náhradu škody, okrem prípadov charakterizovaných ako vyššia moc, resp. zásah úradných miest.
- 13.6 Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme odstúpenia od ZoD a písomnej forme uplatnenia všetkých nárokov voči druhej strane.
- 13.7 Výpovedná lehota je 1 mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom

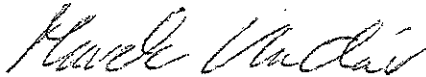
nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

- 13.8 Zmluvné strany sa dohodli, že ZoD je možné zrušiť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- 13.9 V prípade ukončenia zmluvného vzťahu a v sporných prípadoch sa zmluvné strany riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Týmito predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto ZoD.
- 13.10 Zmeny a doplnky tejto ZoD budú zmluvné strany riešiť formou očíslovaných písomných dodatkov k tejto ZoD, ktoré sa po obojstrannom súhlasnom podpísaní zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD.
- 13.11 Táto ZoD nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Je vyhotovená v 6-tich výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží 4 a zhotoviteľ 2 výtlačky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli oboznámené, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa 20.10.2008

za objednávateľa



Ing. Marek Vladár
riaditeľ
odboru verejného obstarávania
SE MV SR



V Bratislave dňa

za zhotoviteľa

Ing. Jozef Kavulič
projektová a inžinierska činnosť
v stavebníctve
Gersanova 29
851 01 Bratislava

Ing. Jozef Kavulič
projektová a inžinierska činnosť
v stavebníctve